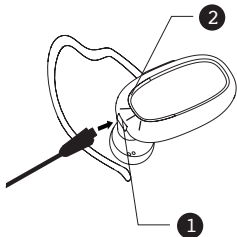


**Bluetooth-Headset
»Tattoo« Driver Pack**



00104801



(D) LADEN

- ❶ Ladegerät
- ❷ Die Indikationslampe erlischt, wenn der Ladevorgang beendet ist.

(GB) CHARGING

- ❶ Charger
- ❷ Light will turn off when the charge is complete.

(F) MISE EN CHARGE

- ❶ Prise de mise en charge
- ❷ Le témoin lumineux s'éteint quand la charge est terminée.

(E) CARGA

- ❶ Conector de carga
- ❷ La luz del indicador apaga cuando la carga está completa.

(NL) LADEN

- ❶ Laadaansluiting
- ❷ Als het laden klaar is, gaat het indicatielampje uit.

D VERBINDEN

- 1 Etwa 7 Sekunden gedrückt halten, bis die grüne und die rote Leuchte abwechselnd blinken.

GB PAIRING

- 1 Press approx. 7 seconds until green and red light flashes.

F JUMELAGE

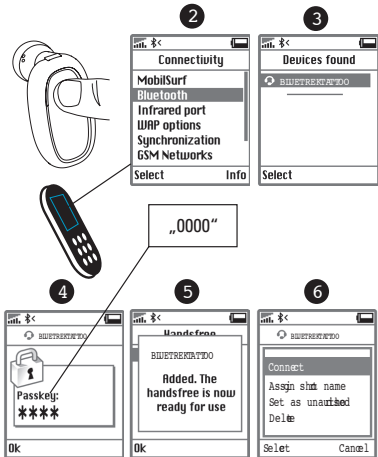
- 1 Appuyez pendant environ 7 secondes jusqu'à ce que le témoin vert et rouge se mette à clignoter.

E EMPAREJADO

- 1 Púlselo durante aproximadamente siete segundos hasta que parpadee la luz en color verde y rojo.

NL PAIRING

- 1 Druk ca. 7 seconden in tot het lampje rood en groen gaat knipperen.



(D) ⑥ Bei manchen Telefonen muss vielleicht die Funktion "Connect" ausgewählt werden.

(GB) ⑥ For some phones, you may need to select "Connect".

(F) ⑥ Sur certains téléphones, il se peut que vous deviez sélectionner "Connexion".

(E) ⑥ Para algunos teléfonos, es posible que tenga que seleccionar «Connect» (Conectar).

(NL) ⑥ Voor sommige telefoons, kan het nodig zijn om "Verbinding maken" te selecteren.

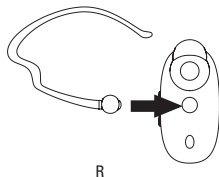
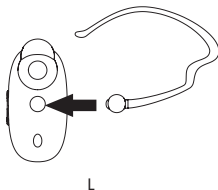
(D) TRAGEN
Umkehrbar + drehbar Ohrbügel

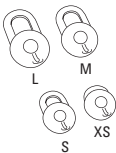
(GB) WEARING
Reversible + rotary earhook

(F) PORT
Crochet réversible + rotatif

(E) USO
Gancho para oreja Reversible + giratorio

(NL) DRAGEN
Omkeerbaar + draaibaar oorhaak





(D) ANPASSEN DES ERGOBUD® ADVANCE

*Eingetragenes Warenzeichen

(GB) FITTING ERGOBUD® ADVANCE

*Registered trademark

(F) AJUSTER L'ERGOBUD® ADVANCE

*Marque déposée

**(E) COLOCACIÓN DEL ADAPTADOR
ERGOBUD® ADVANCE**

*Marca registrada

(NL) ERGOBUD® ADVANCE PASSEND MAKEN

*Gedeponeerd handelsmerk

(D) ANRUFÉ TÄTIGEN

Wählen Sie die Nummer mithilfe der Tastatur des Telefons oder benutzen Sie die Spracherkennung, wenn Ihr Telefon über diese Funktion verfügt.

(GB) MAKING CALLS

Dial the number on the phone keypad or use voice recognition if your phone is equipped with this function.

(F) PLACER LES APPELS

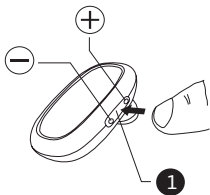
Composez le numéro sur le clavier du téléphone ou bien utilisez la reconnaissance vocale si votre téléphone est muni de cette fonction.

(E) REALIZAR LLAMADAS

Marque el número con el teclado del teléfono o utilice la función de reconocimiento de voz si su terminal dispone de esta función.

(NL) BELLEN

Kies het nummer op het keypad of gebruik spraakherkenning als uw telefoon daarmee is uitgerust.



(D) LAUTSTÄRKEREGELUNG

1 VOL +/- Knopf

(GB) ADJUSTING VOLUME

1 VOL +/- button

(F) RÉGLAGE DU VOLUME

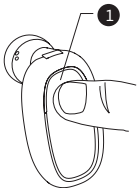
1 Touche VOL +/-

(E) AJUSTE DEL VOLUMEN

1 Botón VOL +/-

(NL) VOLUME AFSTELLEN

1 Knop VOL +/-



(D) EIN-/AUSSCHALTEN

Knopf gedrückt halten,
Ein: 3 Sekunden; Aus: 7 Sekunden. **(1)** TALK Knopf

(GB) SWITCHING ON/OFF

Press and hold, on: 3 seconds;
off: 7 seconds. **(1)** TALK button

(F) ALLUMER ET ÉTEINDRE

Appuyez sans relâcher, marche:
3 secondes; arrêt: 7 secondes.

(1) Touche TALK

(E) ENCENDIDO/APAGADO

Manténgalo pulsado: 3 segundos
para encender y 7 segundos para
apagar. **(1)** Botón TALK (Hablar)

(NL) AAN/UIT ZETTEN

Houd ingedrukt, voor aan: 3
seconden; uit: 7 seconden.

(1) Knop PRATEN

**(D) ANRUF ANNEHMEN/
BEENDEN**

"Einmal drücken"

**(GB) ANSWERING/ENDING
CALLS**

"press once"

**(F) PRENDRE LES APPELS ET Y
METTRE FIN**

"appuyez une fois"

(E) RESPONDER/COLGAR

"Pulse una vez"

**(NL) GESPREKKEN BEANTWOOR-
DEN/BEËINDIGEN**

"druk éénmaal in"

Ⓓ Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Übereinstimmungserklärung und Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>

ⒼB Registration and Safety Certification/General Information

This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC).

Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guidelines and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of compliance and declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.com>

Ⓕ Certificats d'agrément et de sécurité/Informations générales

Cet appareil porte la caractéristique CE selon les prescriptions des directives R&TTE (1999/5/EG).

Hama GmbH & Co. KG certifie que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres règlements de la directive 1999/5/EG. Vous pouvez consulter la déclaration de régularité et de conformité sur internet en cliquant sur : <http://www.hama.com>

Ⓔ Certificados de autorización y seguridad/Informaciones generales

Hama Technics declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre. La declaración de conformidad del fabricante y la declaración de conformidad se encuentran en Internet bajo <http://www.hama.com>

Ⓐ Registratiebewijzen en veiligheidskeuringen/algemene informatie Dit toestel draagt de CE-markering volgens de bepalingen van de richtlijn R&TTE (1999/5/EG).

Hama GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming en de conformiteitsverklaring vindt u op internet onder <http://www.hama.com>

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted,
and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00104801/01.10